

Boletín Invierno 2021

Actividades y Difusión AABDA

Gozoso aspira el impulso de mi corazón
A conducir la luz del espíritu hacia la
noche invernal del mundo,
Para que los lucientes gérmenes del alma,
Arraiguen en los fundamentos del universo,
Y el verbo divino resuene en la oscuridad sensorial
Transfigurando toda existencia.

Semana 37, Calendario del Alma



... En medio del odio descubrí que había, dentro de mí, un amor invencible. En medio de las lágrimas descubrí que había, dentro de mí, una sonrisa invencible. En medio del invierno descubrí que había, dentro de mí un verano invencible. Y eso me hace feliz. Porque esto dice que no importa lo duro que el mundo empuja contra mí; en mi interior hay algo más fuerte, algo mejor, empujando de vuelta.



Albert Camus.

Índice:	
Novedades AABDA.	Pág. 3
Traducciones Earth and Man (Tierra y Hombre). Karl König	Pág. 7
Agriculturalizar las ciudades: Las semanas de la Agroecología Urbana. Ing. Agr. Antonio Lattuca	Pág. 14
Recetario Biodinámico. Marco Moreno	Pág. 16
Favoreciendo el Buen Descanso. Dra. Marina Kanenguiser	Pág. 20
Fitoterapia: Bryophyllum o Kalanchoe. Dra. Mariana Mampaey	Pág. 23
Días de San Juan—una nueva escuela. Peter Selg	Pág. 30
Sobre la Celebración de las Fiestas Cristianas en los Hemisferios Norte y Sur. Fernando Chevallier Boutel	Pág. 32
Contactos Regionales	Pág. 34
Granjas para Pasantías	Pág. 35

Novedades de Áreas de la AABDA.

** Desde la edición de este boletín queremos seguir invitando a quienes desean enviar actualizaciones y novedades trimestrales para esta sección. Así como quienes gusten colaborar con artículos para el cuerpo del boletín.*

Informes de la Comisión Directiva a los Socios

Se está preparando la Asamblea General Ordinaria 2021 que tratará el ejercicio del 1/1/2020 al 31/12/2020.

Se agradece a los referentes regionales, coordinadores de Cursos y responsables de áreas que se ocuparon en enviar a tiempos sus ba-

lances. Toda la información enviada desde las distintas áreas de trabajo y actividad de todo el país, son necesarias para que luego, sumado a la labor de Tesorería y de la Contadora de la Asociación, tengamos toda la información en condiciones para ser presentada ante las autoridades correspondientes y celebrar la Asamblea en termino. Este es un esfuerzo conjunto, desde todos los puntos en los que se realizan actividades de AABDA en el país, para dar transparencia y claridad al trabajo de la Asociación.

Este año, se debe renovar la Comisión Directiva, es por ello importante la participación activa de todos los miembros para celebrar este proceso en la Asamblea Anual. Las fechas exactas se comunicarán por mail y demás medios disponibles, se agradece estar atentos y permitirse un momento para participar.

Aporte de Fondos de BFDI

Deseamos Informar que se han recibido fondos desde la Federación Biodinámica Demeter Internacional (BFDI) para la continuidad de los Proyectos de la Áreas de SPG, Semillas, Formaciones y Gestión. Celebramos y agradecemos esta gestión para que estos proyectos continúen su intenso trabajo de promover la agricultura biodinámica.

Participación Internacional

El AABDA se encuentra participando en estos días, en la Asamblea de Miembros de la nueva Federación Biodinámica Demeter Internacional, continuando el trabajo de fortalecer las relaciones internacionales que permiten siempre enriquecer el trabajo luego a nivel nacional y regional.

Área Formación

Formadores para el Futuro

Hace un tiempo atrás en el Consejo de las Américas se planteó la necesidad que las Asociaciones biodinámicas e impulsos biodinámicos americanas/os contarán con “equipos de formadores” en metodologías de capacitación. Por ello surgió como “idea” iniciar el trabajo de “proyectar” una formación que permitiera a todas las personas con interés de ser o continuar desarrollándose como docentes, formadores o instructores en biodinámica, participar de un curso que les brindara herramientas pedagógicas y de andragogía (educación de adultos). Con el objetivo de poder llegar a conformar una “red de formadores” que contenga las necesidades presentes y futuras de agricultoras/res, de formarse en el ámbito de la agricultura biodinámica en cada rincón de América.

Con el apoyo de la Federación Biodinámica Internacional, y luego de un arduo y trabajoso “proyectarla” para lograr unificar criterios, culturas, realidades, idiosincrasias y necesidades tan diversas de nuestras américas. Hoy tiene ya tres meses de “realidad” la formación “Formadores para el Futuro” en la que actualmente están participando 120 “Futuros Formadores” de Argentina, Brasil, Colombia, Costa Rica, Chile, Ecuador, México, Paraguay, Perú, Uruguay y Venezuela.

Desde la Argentina están actualmente participando 20 futur@s “Formadores” de las distintas Formaciones e Impulsos Regionales AABDA.

Coordinación de impulsos de Formación

En los últimos años, la formación llegó a muchos rincones de la Argentina a través de impulsos locales; trayendo a nuestra formación una gran diversidad de contenidos, metodologías y formas nuevas acordes a cada impulso. Desde la coordinación se está haciendo un proceso de reunión grupal de todas las experiencias, que aporten una renovación consensuada a nuestra formación. Resulta un gran aprendizaje para todo el equipo.

Cursos Regionales

A pesar del contexto de restricciones conocido por tod@s, se fueron encontrando alternativas entre la presencialidad y la virtualidad para continuar con las Formaciones Regionales proyectadas para este año.

Actualmente existen formaciones activas en Mendoza, Pampeana, Calamuchita (Córdoba), Rosario, Madryn, Viedma, San Martín de los Andes y Patagonia Norte. Y en Traslasierra (Córdoba)-Merlo (San Luis), Entre Ríos y NOA se están dando los primeros pasos para desarrollarlas en el futuro próximo.

Curso Fundamental

Llegó Junio y el panorama local e internacional no mejoró lo suficiente como para

permitir llevar a cabo el Modulo 3 del Curso Fundamental que está pendiente, con un grupo que cursó los dos primeros módulos en 2019. Hay nueva fecha para esta actividad en La Choza, entre el 7 y 13 de noviembre de 2021, y es sostenido el entusiasmo y esperanza de poder encontrarnos con mucha gente interesada en completar su formación.

Definición del perfil de Asesor Biodinámico

Hace unos meses, en oportunidad de trabajar sobre el perfil de Asesor Biodinámico para armar una futura formación, se envió una encuesta a Petra Derkzen, quien es la coordinadora del Comité que atiende la Formación, la Investigación y el Asesoramiento dentro de la Federación Biodinámica Internacional.

Ella respondió con una invitación a colaborar porque estaba haciendo un trabajo similar para otros países y desde esa primera coincidencia, el grupo creció y actualmente está integrado por representantes de Colombia, Chile y Brasil, además de Argentina y la Federación.

De este trabajo conjunto no solo se definirá el perfil del asesor y los contenidos que deberán ser ofrecidos en su formación, sino también herramientas que servirán durante el dictado de esos cursos.

Es un reconocimiento al trabajo que se ha venido haciendo en AABDA desde hace tanto tiempo, que nos permite proyectarnos hacia el futuro con nuevos espacios de aprendizaje y colaboración.

Participación en el Grupo Internacional de Formaciones

Desde la Federación Internacional ha surgido la inquietud de conocer cómo son actualmente las formaciones de cada país que la integran. Se comenzó separando en grupos que trabajan diferentes tipos de formaciones según su alcance y carga horaria. Los países se irán reuniendo en grupos pequeños para compartir sus planes de estudios y metodologías de aprendizaje. A nosotros nos toca compartir un espacio con Brasil, Francia, Sudáfrica y Suecia.

—

Sistema Participativo de Garantía Biodinámico Demeter: cooperación y confianza como fundamento

Los SPG comenzaron a surgir en América Latina hace 20 años como respuesta, no solo al costo y complejización de las certificaciones de tercera parte para los pequeños productores, sino como sistemas de garantía de calidad que promueven la participación de todos los involucrados, crean redes de sociales de vinculación e intercambio de conocimientos y recursos, y se construyen a partir de la confianza y la transparencia del proceso.

Luego de la última asamblea de miembros de la BFDI, se ha formalizado la realización de experiencias piloto de SPG y el inicio del proceso de acreditación por parte de

las organizaciones nacionales ante el consejo de acreditación internacional, para operar la marca Demeter/Biodinámico en los distintos países miembros de la Federación.

Desde el año 2019, la AABDA está transitando una *fase piloto* de implementación del SPG Biodinámico Demeter, teniendo como meta la acreditación ante al Consejo de Acreditación para el año 2021. Luego de cumplimentar dicha acreditación, se podrá operar la marca Demeter/Biodinámico dentro del país.

Uno de los principales objetivos de AABDA es la difusión de la Agricultura Biodinámica, a fin de incentivar el desarrollo de productores y granjas que produzcan y acerquen alimentos biodinámicos a la población. Para ello se han fomentado desde las Regionales, distintas estrategias de difusión, capacitación y desarrollo.

Siguiendo este objetivo se comenzó hace 4 años a gestar el impulso para la creación de un Sistema Participativo de Garantía Biodinámico Demeter, esperando incentivar el surgimiento de grupos de productores como espacios para el intercambio y la cooperación, basado en una construcción de confianza, que respalde la seriedad de una certificación conjunta.

El Área SPG de AABDA, compuesta inicialmente por 4 miembros, y actualmente ampliada a 6; ha participado desde el 2019 en reuniones internacionales con otros países que transitan esta Fase piloto y la BDIF, a fin de desarrollar en forma conjunta el marco normativo para el SPG Biodinámico Demeter. También se está elaborando una adaptación de la normativa internacional para la marca Demeter/Biodinámico para mercado interno, que será la norma que regirá la operatoria del sistema SPG.

A nivel nacional, el área SPG coordina con los referentes regionales el desarrollo de los grupos de productores interesados en la certificación SPG.

Actualmente existen 4 grupos SPG: Tucumán, San Luis/Traslasierra, Mendoza, Buenos Aires AMBA y Buenos Aires Sur; cada uno transitando distintas etapas de su proceso de desarrollo. Aquellos más afianzados, han completado su primera ronda de visitas a las fincas logrando una profundización en los vínculos de confianza.

Desde el área SPG se brinda desde hace un año una capacitación a los facilitadores sociales y técnicos de los grupos, además de a aquellas personas interesadas en formarse para ayudar a la facilitación de futuros grupos. El objetivo es unificar los criterios de desarrollo, acordar roles, capacidades y herramientas disponibles y, lo más importante, fomentar y fortalecer una red de trabajo y cooperación nacional entre técnicos y referentes regionales.

Esperamos durante el 2021 ir avanzando en la concreción de los diferentes objetivos propuestos para lograr hacer más y mejor biodinámica en Argentina.

**Traducción de dos capítulos del libro “Tierra y Hombre” (Earth and Man), de Karl König, hechas en conjunto por Regional Patagonia Norte, y revisadas por Diego Vergelin.*

Sobre las formaciones de los cuernos y cornamentas

Karl König

Goethe acuñó la frase: “No hay nada en la piel que no esté en el hueso”. En este sentido, él señaló la identidad de estos dos órganos, una identidad que también se manifiesta en la polaridad.

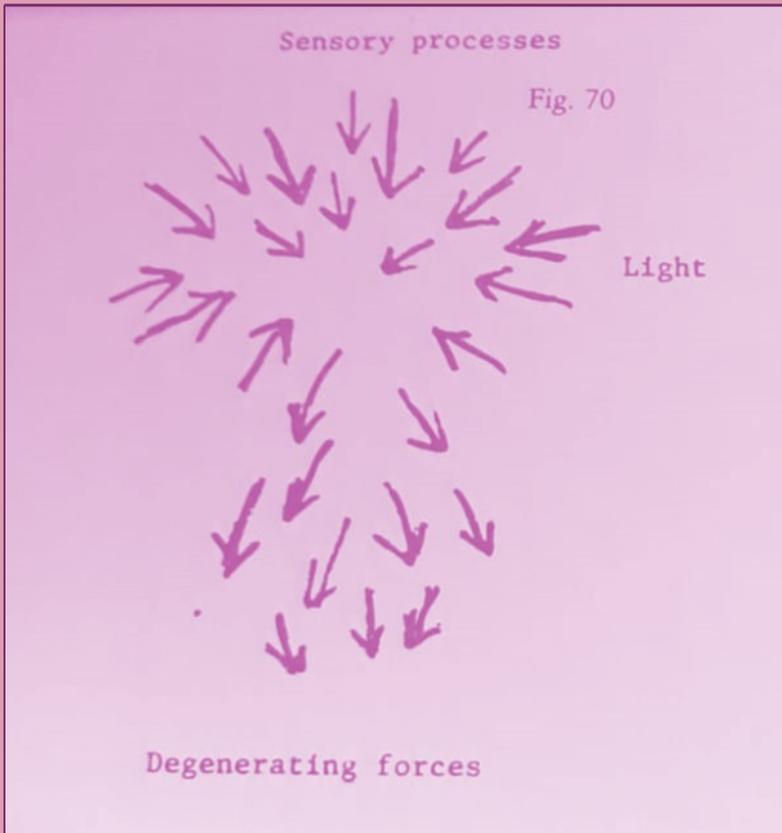
Exteriormente la piel cubre los cuerpos de los animales, mientras interiormente el esqueleto sostiene el cuerpo de todos los animales vertebrados. Mientras los invertebrados desarrollan solamente un esqueleto exterior como una armadura que se conecta con la piel, los vertebrados forman un esqueleto interno.

El esqueleto de los invertebrados está formado por quitina. Esta sustancia es similar a la celulosa polisacárida, conteniendo nitrógeno. Tiene un carácter más bien vegetal. En el esqueleto de los vertebrados, sin embargo, hallamos depósitos de calcio y carbono, carbonato de calcio y también carbonato de magnesio. Estas sales minerales se absorben dentro del organismo. Por lo que podemos decir, que en el esqueleto exterior de los invertebrados predomina una tendencia que puede verse como una continuación de la corteza vegetal y tejido de sostén.

En el esqueleto interior de los animales vertebrados, encontramos un paso más. Estos animales “encarnan” lo sólido del reino mineral. Al mismo tiempo una sustancia nueva nace en la piel que le da dureza y firmeza. Es el cuerno de queratina. Esta sustancia contiene un gran número de diferentes aminoácidos, especialmente cistina y contiene mucho azufre. Por ahí nos encontramos confrontados con las sustancias características de la animalidad. Escamas, plumas, pelos, uñas, garras, pezuñas están formadas de estas sustancias. Los animales vertebrados pueden estar también caracterizados por el hecho de que ellos depositan la sustancia mineral en sus huesos, pero segregan sustancialidad animal en su piel. El último proceso es el que los protege con respecto al exterior, el primer es uno que consiste en renovar desde el interior.

¿Qué significa esto? Todas las fuerzas desintegradoras que están activas en el cuerpo tienen un carácter centrífugo. Ellas trabajan desde el centro hacia la periferia. A través de estas fuerzas la sustancia es empujada hacia afuera, principalmente a través de los procesos sensoriales. Porque los sentidos permiten experimentar el gradual despertar hacia la conciencia diurna. Y es esto lo que genera todos los procesos desintegradores en el cuerpo. Colón, riñón y piel son principalmente los órganos activos de la secreción.

Los órganos de los sentidos, por otro lado, viven en una esfera de ácido silícico, y por lo



tanto, están impregnados por el proceso del silicio. Este proceso impregna e irradia al organismo con luz. Sin embargo, donde hay mucha luz, mucha sombra es creada. Y la sombra del ácido silícico son sustancias relacionadas con el cuerno y la queratina. Fuera de la luz de la conciencia diurna, se forma la sombra del proceso de reducción, que aparece en las sustancias relacionadas con los cuernos y la queratina.

En contraste a esto, encontramos el esqueleto interior de los vertebrados formado por sustancias calcáreas. Allí se encuentran en oposición polar a los procesos de la actividad del ácido silícico de la piel sensible. Podemos decir que, en el hueso, la oscuridad está extendida. Oscuridad, sin embargo, es también idéntica a la gravedad. De este modo, un campo de gravedad es tejido dentro de nuestra organización corpo-

Sensory processes : Procesos sensoriales

Light: luz

Degenerating forces: Fuerzas desintegradoras

Fig. 70

ral y de los animales vertebrados – (los invertebrados no están sujetos a la gravedad, sólo a la oscuridad).

En el esqueleto, el hombre y los animales vertebrados **tienen que aceptar la gravedad**. De este proceso, surge la formación de los glóbulos rojos. **Porque el dominio del hueso y la gravedad es irradiada por el ego individual tanto como por el ego de la especie. De este proceso se engendra la formación de la sangre.** Así, dentro de la oscuridad del hueso, se fomenta una **formación de luz**. Como un manantial que brota de la roca, la sangre roja se forma en el hueso. Su substancia se compone de hemoglobina. Ésta, sin embargo, está relacionada a la clorofila y de este modo prueba así su carácter vegetal. Sólo que en la hemoglobina, el hierro sustituye al mag-

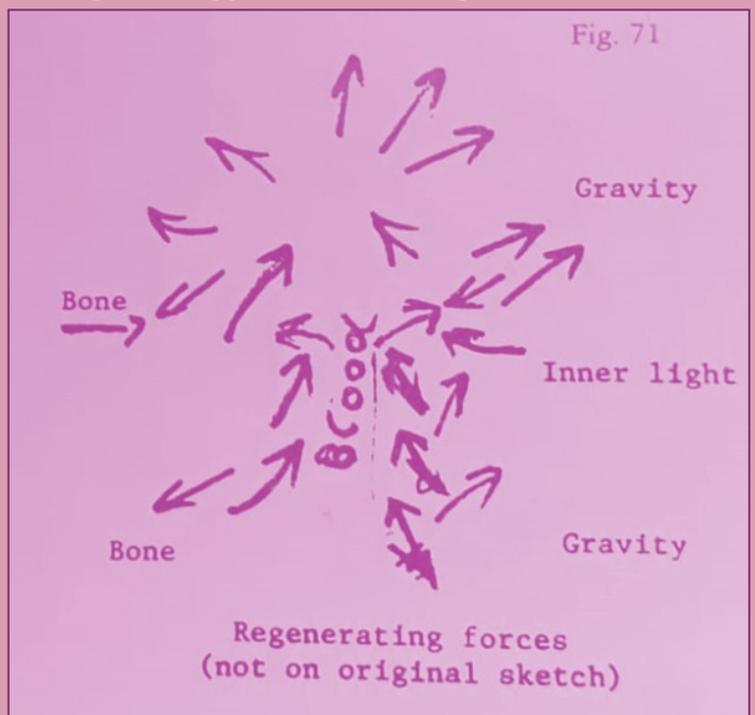
Gravity: gravedad

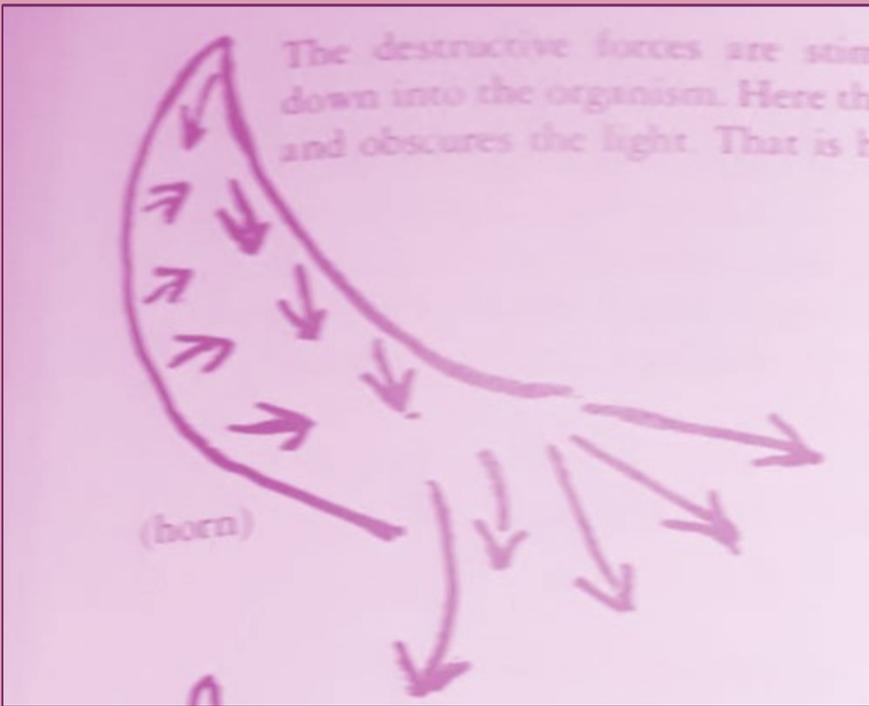
Bone: hueso

Regenerating forces: Fuerzas Regenerativas.

Fig. 71

Inner light: luz interna





nesio, presente en la clorofila. El hierro es un brillo de color; el magnesio, sin embargo, es luz blanca.

Así surgen dos dominios. Uno es jurisdicción de la piel. El otro es del hueso. La esfera de la piel tiene que ver con la luz, el brillo de la conciencia y con la oscuridad de la secreción. Esta esfera se convierte en la base de la conciencia diurna. La esfera del hueso, sin embargo, alcanza el dominio de la gravedad y en ella deja surgir en la sangre la luz que se convierte en el ego. Esto conduce a la adquisición de la conciencia del ego.

Si deseáramos graficar las dos esferas, entonces el siguiente esquema resultaría:

Las fuerzas desintegradoras están estimuladas y empujadas dentro del organismo. Aquí la oscuridad desplaza y oscurece la luz. Eso es un cuerno.

ma resultaría:

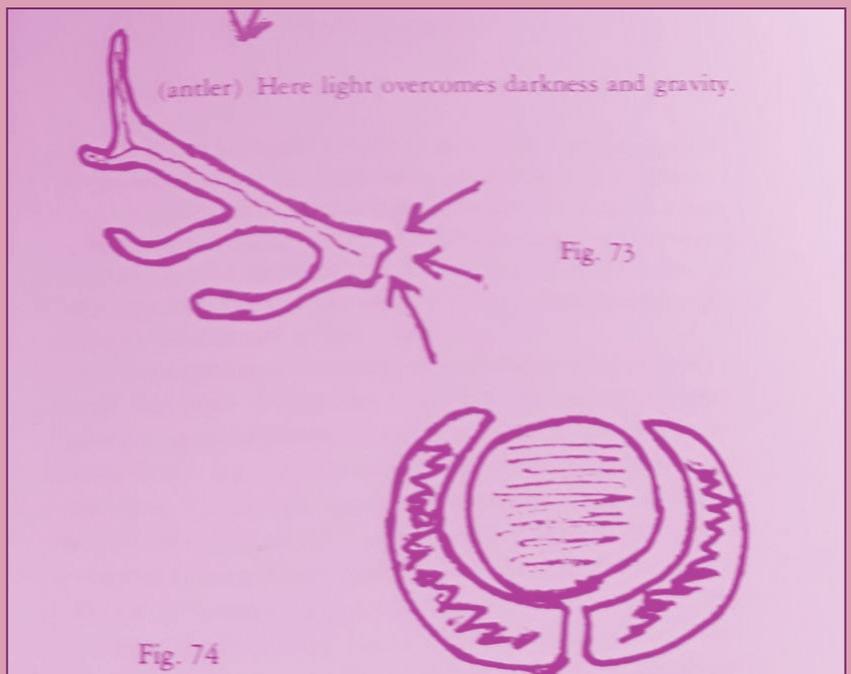
Desde estos dos bocetos, la estructura etérica del cuerno y la cornamenta pueden claramente ser reconocidos; el cuerno es piel y la cornamenta es hueso.

Las fuerzas desintegradoras están estimuladas y empujadas dentro del organismo. Aquí la oscuridad desplaza y oscurece la luz. Eso es un cuerno.

En el curso de agricultura de Rudolf Steiner, encontramos lo siguiente. ¿Qué sucede en los lugares donde la pezuña y el cuerno crecen? Ahí es donde una corriente especialmente fuerte se dirige hacia dentro. Esto significa, entonces están allí las fuerzas desintegradoras, fuerzas que conducen a la forma, son las más fuertemente acumuladas. Allí las puertas de lo que fluye hacia afuera están bien cerradas.

Fig. 73. Cornamenta: aquí la luz vence la oscuridad y la gravedad.

Fig. 74. El cuerno se inclina hacia la órbita solar



Por lo tanto la estructura del cuerno está relacionada con la forma del animal.

En las envolturas de los preparados

No es muy fácil para mí hablar sobre los preparados agrícolas, y especialmente sobre las envolturas utilizadas, porque rara vez las he hecho yo mismo. Por otro lado he pensado mucho en lo que Rudolf Steiner le dio al mundo cuando entregó el conocimiento de estos preparados. Él nos ha mostrado el camino para hacer el suelo saludable y de este modo, mejorar la salud de animales y hombres.

Estos preparados traen cierto equilibrio en la vida de la tierra. Por lo tanto, sería imposible no tomarse demasiado en serio lo que el líder espiritual de nuestra época nos ha dado. Las fuerzas equilibrantes de la vida de todos los reinos de la naturaleza han sido entregadas otra vez a la humanidad. Este es un evento que se relaciona con lo sucedido en la Época Persa, cuando los cereales se desarrollaron a partir de la hierba. Estoy convencido que lo que recibimos en Koberwitz es de la misma importancia. Debemos usar los métodos que Rudolf Steiner indicó con gran exactitud y con una atención cada vez mayor en los detalles. Sin esto, el equilibrio de toda la naturaleza podría llegar pronto a su fin. Un asunto espiritual se eleva detrás del contenido del Curso de Koberwitz. Una imagen surgirá en nosotros cuando tratemos de entender el asunto espiritual. ¿Cómo es posible que estos simples preparados puedan traer ciertos cambios en la naturaleza? ¿Qué impulsos están detrás de esto?

Nosotros estamos relacionados con los procesos de alquimia. Tales procesos deben aparecer como un secreto para aquellos que no pueden comprenderlos y sus significados permanecerán secretos incluso después de que se hayan publicado todos los detalles tecnológicos.

Podemos decir que en estas cuatro mañanas estaremos dando los primeros pasos hacia un entendimiento. Debemos guardar esto en la mente: Nosotros no tomamos solamente sustancias, pero aplicamos en ellas métodos alquímicos. La sustancia en sí misma es rodeada por otra sustancia que no es usada como una sustancia, pero que actúa como una envoltura. Es la forma de la vejiga, los intestinos, el cráneo; y es por lo que no actúa la sustancia de estos órganos.

La sustancia de los preparados está tomada de los reinos mineral y vegetal, la envoltura está tomada del reino animal.

Haciendo los preparados juntamos lo que de otra forma estaría separado, con excepción de los procesos de digestión. Esto es, como dije, un proceso alquímico, porque cuando la sustancia y la envoltura han sido unidas, ellas están expuestas a los procesos de la tierra y del cosmos, siendo enterrados en la tierra o colgados en el aire. El preparado está listo para usarse solamente al final de un período definido.

La sustancia del preparado es tomada de uno de los reinos de la naturaleza, la envoltura de otro. Pero ambos son puestos dentro del suelo o expuestos al sol. Este es un proceso de fertilización, de crecimiento, culminando al final en la formación de un embrión. El diente de león, por ejemplo, fructifica primero (preparándolo), y entonces permanece dentro de una envoltura de un mesenterio. El huevo de un animal se pone en la tierra o en las hojas y es en-

tonces expuesto al cosmos. Después de meses la nueva organización está lista, esto es, el proceso que está detrás de todo el desarrollo embriológico.

Todo un ser orgánico es preparado a través de la secuencia de este preparado. Para el preparado 504 (de ortiga), por ejemplo, el suelo es la envoltura y más tarde será mostrado como el suelo puede ser entendido como los pulmones. Los tres sistemas son utilizados; cráneo, cuerno, mesenterio, todas estas formaciones son también utilizadas como envolturas.

¿Por qué he elegido “Cornamentas y cuernos” como título de esta lectura, si nosotros no usamos las cornamentas como una envoltura? Porque podemos comprender el cuerno solamente mirando las astas; las astas mirando el cuerno. Un hecho fundamental que debemos darnos cuenta es que los cuernos y las cornamentas están en oposición polar, tan alejados como lo están sus sustancias.

(imagen)

El cuerno crece fuera de la piel, es un vestigio de la piel, como lo son las uñas. Las cornamentas, en el otro extremo, son solamente sustancia ósea. Ambas crecen en la región del hueso frontal, los cuernos fuera de la piel, la cornamenta fuera del hueso. El hueso es el más alto

desarrollo orgánico del reino animal. Todos los animales tienen una piel, pero solamente desde el pez en adelante los animales tienen huesos.

Los cuernos crecen gradualmente después de unos años, capa tras capa, se agrega constantemente desde el exterior. Las cornamentas tienen un comportamiento bastante diferente. Ellas crecen en primavera y se caen en otoño. Este proceso es repetido otra vez al año siguiente, se forman en primavera, se mudan en otoño, y así continúa.

Las cornamentas crecen enriqueciendo su forma con los años sucesivos. Cambian más hermosas y ramificadas. Goethe habla de la tendencia en espiral y en vertical en el vegetal. El cuerno representa la tendencia en espiral, la cornamenta la vertical. Ambas podrían crearlas el vegetal.

¿Qué hay detrás de esta diferencia? ¿Dónde están nuestros cuernos y cornamentas? El cuerno busca un punto central, yendo de la periferia, pero nunca alcanzando este punto central. Las cornamentas crecen hacia afuera, buscan la periferia, ¿Qué los cuernos buscan cre-

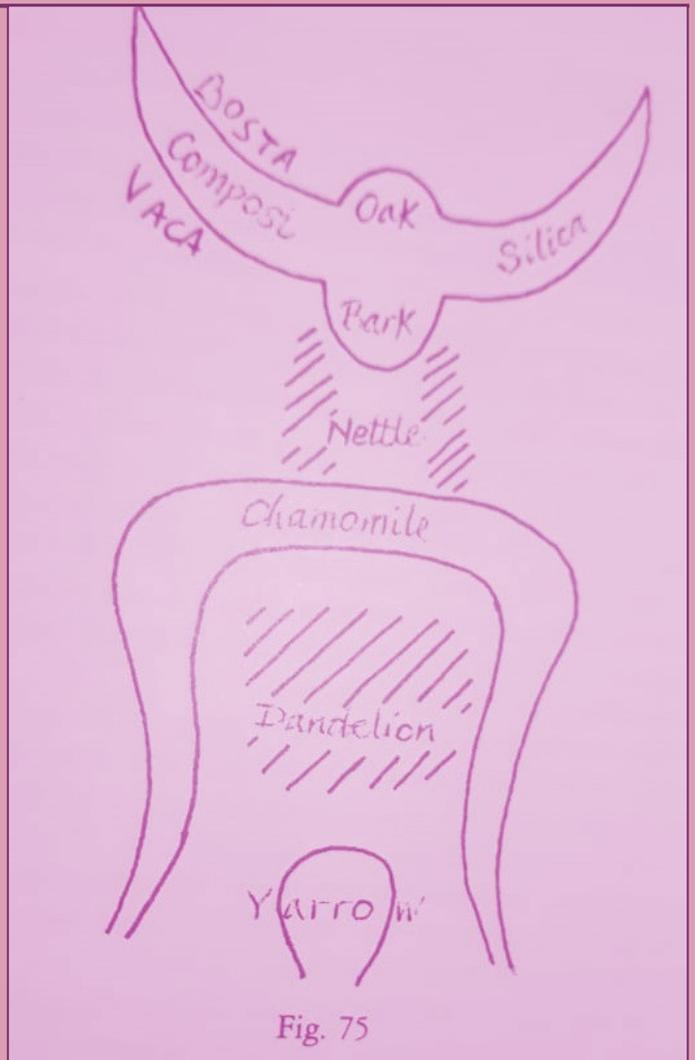


Fig. 75

- | | |
|----------------|---------------------------|
| Oak: roble | Chamomile: manzanilla |
| Bark: corteza | Dandelion: diente de león |
| Nettle: ortiga | Yarrow: milenrama |

cer hacia el centro? ¿Qué las cornamentas buscan crecer hacia afuera?

El ciervo es un animal muy particular. Durante los últimos 15 o 20 años, muchos estudios se han dedicado a un gran acertijo que ha desconcertado a los silvicultores y expertos similares. Cuando las ciervas mueren en octubre o en noviembre, no se encuentran embriones en sus úteros, aunque se produzca el apareamiento en agosto o a comienzos de setiembre. ¿Por qué no podemos encontrar embriones en octubre o en noviembre? La fructificación, es decir, la unión del huevo y la esperma, se lleva a cabo, pero se ha descubierto que el embrión no comienza a desarrollarse hasta cerca del 24 o 25 de diciembre. (esta no es una declaración hecha por antropósofos, sino por los silvicultores que no tienen vinculación con la Ciencia Espiritual). El desarrollo después de esa fecha es rápido, hasta el momento del nacimiento.

Para la ciencia ortodoxa no es posible una explicación de este fenómeno.

Las cornamentas son también una “espinas clavadas” (1) para la ciencia. Son consideradas como un arma o como un vestido de boda, pero, ¿por qué deberían ser cambiadas durante la estación más dura, en el invierno? La ciencia no puede darnos una respuesta.

La respuesta puede ser solo encontrada si los ciervos machos y las hembras son vistos juntos como una unidad. Desde Navidad en adelante (San Juan en h. sur) cuando el embrión se desarrolla en la hembra, entonces las cornamentas son cambiadas -mudadas -.

Una vez que la cría de ciervo ha nacido y mientras la hembra está vacía (no preñada todavía), crecen las cornamentas del ciervo macho. Durante todo el año, el proceso creativo continúa en todo el reino de los ciervos: durante el invierno en las hembras; durante el verano en los machos. Las cornamentas rodean a algo como un embrión. En el útero de la hembra hay un embrión físico, las cornamentas rodean un embrión etérico (fig. 76).

El anatomista Soemering, escribió en 1850 sobre las cornamentas y en la descripción de su crecimiento en primavera, dijo algo en este sentido: “el torrente de la sangre hacia los huesos frontales me recuerda el torrente de la sangre hacia el útero en gestación”. Las cornamentas son los resultados de esta avalancha de sangre.

Toda la “capucha de ciervo” es

construida en las fuerzas cósmicas, tiene poco que hacer con la tierra. La vaca y el cuerno son justamente lo opuesto. Lo que se expande en el ciervo, se retiene en la vaca. Los procesos cósmicos tienen lugar dentro de la vaca. En el cuerno tienes fuerzas preservadoras. ¿Qué fuerzas



Fig. 76



son éstas? El cuerno es lo que nosotros llevamos como la cóclea en el oído interno. Éste es el órgano a través del que podemos escuchar sonidos. Una vaca oye por medio del cuerno los sonidos del éter químico en la digestión. En este proceso de escuchar, una medida y número del proceso alquímico son introducidos. El cuerno se convierte en el oído de todo el metabolismo de la vaca.

Nosotros usamos como envolturas lo que se relaciona con escuchar. En nosotros, las cornamentas son los poderes del habla, y los cuernos son los poderes de la escucha. Si la

laringe pudiera desarrollarse a su gusto, por así decirlo, se convertiría en astas. El mismo proceso subyace al hablar y en el crecimiento del embrión, pero en diferentes regiones. Al hablar creamos, no solamente (como en el embrión) a un ser humano completo.

Agriculturizar las ciudades:

Las semanas de la Agroecología urbana

Rosario Cultiva—R.A.I.C.E.S.

Redes Alimentos Inclusión Cultura Ecología Solidaridad

Ing. Agrónomo. Antonio Lattuca

Una propuesta para fortalecer los valores de la agricultura urbana como un medio para el desarrollo de ciudades sustentables, el consumo saludable y la soberanía alimentaria .

La Municipalidad de Rosario, el Pro-Huerta INTA, la Facultad de Ciencias Agrarias de la Universidad Nacional de Rosario y en conjunto con organizaciones de la sociedad civil como Asociaciones de Huerter#s, de Agricultor#s y de Consumidores organizan anualmente las semanas de la Agroecología Urbana.



Rosario se “campesiniza” bajo el trabajo realizado por huerter#s; la agricultura urbana toma la dimensión de toda la ciudad.

En esos días intentamos impregnar a la ciudad con todo el aire de campo posible fecundando la ciudad con la sabiduría **huertera campesina**.

ACTIVIDADES

Muestra de Experiencias en Paneles

Espacio abierto a la participación de todos los grupos, instituciones, organizaciones, municipios que quieran compartir proyectos, programas que cada uno lleva adelante en sus ciudades en relación a la Agricultura Urbana.



Feria de Tecnologías Alternativas

Se invita a exponer y compartir todo tipo de tecnologías agroecológicas que se estén usan-



do destinadas a facilitar el trabajo en las huertas. (herramientas artesanales, implementos, trampas, secaderos solares, preparados, etc.)

Feria de Semillas

Los organizadores invitan a participar de este espacio. Los interesados deberán traer semillas para poder participar de la muestra y del posterior intercambio.

Exposición de Espantapájaros

Muestra de espantapájaros realizados por alumnos de huertas educativas

Inauguración de la Huerta Móvil

Como iniciar una Huerta en casa y distribución de plantines de temporada

Talleres

- Utilización del calendario de siembra de la agricultura Biodinámica.
- Elaboración de biopreparados para el cuidado del suelo y de los cultivos.
- Multiplicación de plantas aromáticas.
- El cuidado de las Huertas Educativas.

Cocina Saludable

Elaboración de comidas en base a verduras ecológicas de temporada.

Las actividades se desarrollan en los Parques Huertas, el Centro Agroecológico Rosario y distintos espacios públicos .



RECETAS DE ESTACIÓN EN LA COCINA BD:

Invierno

Marco Moreno

Concentrados en el adentro, dentro de una profunda inspiración, llegan los tiempos de retrospectión y reflexión... ¡inundándonos!

El frío y los platos llenos de azúcares, minerales, cereales plenos de concentración solar, sumado a conservas y fermentados, nos llaman a la mesa y también a cuidarnos y protegernos.

Cocinar nos ocupa de manera determinante para que, comenzada la primavera, podamos nuevamente desplegar nuestras fuerzas hacia lo externo...

Gracias a la Naturaleza.

[Www.cocinabiodinamica.com](http://www.cocinabiodinamica.com)

[@mmproductosagroecologicos](https://www.instagram.com/mmproductosagroecologicos)



Escalivada de Verduras

Colocar las berenjenas, el pimiento, la cebolla y el ajo en una placa sobre 1 cm de agua.

Condimentar a gusto; aceite de oliva, comino, sal y pimienta.

Hornear hasta dorar (opción gratinado con queso preferentemente de cabra

... ¡Hermosa entrada para empezar la semana!



Sopa Invernal de Verdura y Almendra

- En una olla, agregar cubos y hojas de verduras.
- Saltearlas en oliva durante unos minutos.
- Luego agregar agua fría y condimentos a gusto.
- Hervir a punto tierno.
- Mixear.
- Al estar bien caliente, agregar leche de almendras fría y almendras tostadas ralladas.

**receta leche de almendras:*

Remojar en agua relación 2:1, durante 10 hs. Licuar y filtrar.



Manzana asada, Chantilly y Cedrón

- Colocar en asadera las manzanas *orgánicas*, retirando el cabo de manera profunda, creando un hueco.
- Rellenar con azúcar orgánica y trocitos de manteca.
- Espolvorear con canela.
- Cocinar al horno a 160°C,
- Con un chorrito de vino reducir el jugo restante.
- Servir tibia con crema y cedrón.

Pasta y Apio

- Hervir la pasta seca (Conciglioni Giganti) al dente, colar y cortar la cocción con agua helada.
- Cocinar cabos de apio al vapor y cortados fino.
- En una sartén: saltear los cabos de apio cocinados previamente, con ajo y nueces. A punto tibio.
- Condimentar con sal, pimentón y queso.





Trigo Sarraceno y Verduras

- Colocar trigo en una sartén y cubrirlo con el doble de agua y chorrito de oliva.
- Tiernizarlo a fuego lento agregando la cantidad de agua necesaria.
- Saltear verduras a punto crocante e introducir los granos.
- Servir agregando escamas de jengibre y cúrcuma fresca

Potaje de Cebada y Cerveza

- Colocar en una olla aceite de oliva 1 morrón, 1 cebolla, verdeo y ajo bien picado. (opción: carne en cubitos.)
- Rehogar y luego incorporar cebada (remojada toda la noche y escurrida)
- Cubrir con cerveza, luego agregar 1 batata, 1 papa, 1 zanahoria en cubitos, más 1 puñado de porotos colorados precocinados.
- Condimentar a gusto.



Favoreciendo el buen descanso

Dra. Marina Kanenguiser

Médica Especialista en Nutrición con Orientación Antroposófica

Es bueno tener consciencia acerca de los nuevos ritmos que nos presenta esta época. Tener consciencia de los ritmos, prestarles sana atención, y en lo posible buena voluntad, nos ayuda a prevenir sobresaltos ¡demasiado! intensos, que se acumulan en nosotros y afectan, entre otros factores, a nuestra inmunidad, a nuestra respuesta inmunitaria. Tener consciencia de los nuevos ritmos de la época favorece el ocuparnos de los nuestros propios. Y ocuparse de los propios ritmos es un tesoro para la salud. Mantener nuestros propios ritmos más bien regulares beneficia enormemente nuestra salud.

El mejor ejemplo de ritmos, el más bello y cercano, claro y eficaz, es el Cosmos y sus efectos en la Naturaleza. Si observamos la Naturaleza, ella será probablemente nuestra mejor maestra.

Veamos. Los Planetas y las Estrellas danzan sobre sí, y alrededor de otros.

El ritmo Día / Noche, resultado de la rotación de la Tierra alrededor del Sol, en 24 horas.

Ritmos lunares: un montón. El que más conocemos es el sinódico, que dura 29,5 días, y corresponde al período entre dos fases iguales de la Luna. Desde la Tierra, vemos la Luna delante del Sol, o Luna Nueva. La Luna se va iluminando más y llega el Cuarto Creciente (expansión), con su mitad iluminada; luego se llena (opuesta al Sol respecto a la Tierra, toda iluminada) y finalmente decrece, viendo nosotros desde aquí su otra cara iluminada por el Sol (contracción).

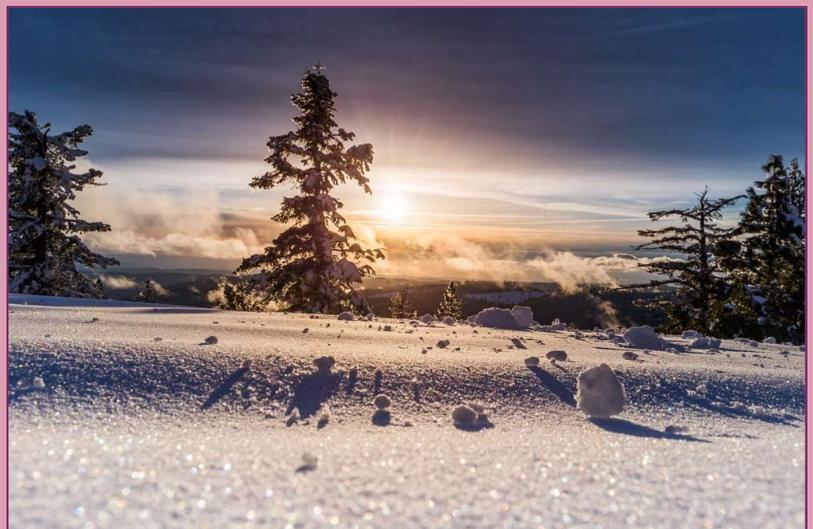
Otro ritmo Lunar, el mensual o tropical (de 27,32 días), imita el ascenso y descenso anual del Sol, pero en poco menos de 1 mes, dando lugar a la Luna Ascendente (expansión) y a la Descendente (contracción).

El Sol, de acuerdo al lugar por donde sale cada mañana, marca los ritmos de las 4 Estaciones (primavera – verano expansión; otoño – invierno contracción).

La Tierra, temprano a la mañana, exhala sus fuerzas. Si estás inmerso en un ambiente natural, al amanecer comenzás a escuchar primero tímidamente, luego como locos, sin director, todos a la vez, el trinar de los pájaros. Comienzan justo cuando sale el sol, te aturden un ratito (expansión) y luego quedan vocalizando más tranquilos. Cuando anochece, ocurre lo mismo. Comienzan de a poquito, continúan a toda voz y luego van cediendo, mientras comienzan a encenderse las primeras luciérnagas (contracción).

Siempre igual (salvo que variables climáticas, x ejemplo, modifiquen su ritmo).

Las plantas, al amanecer, comienzan



a erguirse, de a poquito parece que se van hacia fuera, hacia arriba, expandiéndose. Cuando anochece, sucede al revés. Contracción.

Con la expansión, todos los seres de la Naturaleza van hacia fuera, extrovierten. Con la contracción, las fuerzas vuelven hacia la tierra, y hacia adentro.

Y así, como éstos, muchos otros ritmos.

Recomiendo leer el Calendario Biodinámico de AABDA. Allí nos lo explican clara y musicalmente. (1)

¿Y cómo ocuparnos de nuestros propios ritmos? ¿Cómo le damos una buena base biológica, un asiento fuerte, un suelo firme, a este ritmo nuevo que estamos viviendo, a veces tan irregular, que desordena y caotiza tanto?

Mantener nuestros ritmos básicos diarios, semanales, mensuales, en lo posible regulares, otorga un extra enorme de vitalidad, lo cual fortalece nuestra inmunidad. Es un extra de vitalidad y de energía curativa.

El ritmo vigilia / sueño es fundamental que esté ordenado.

Veamos cómo ayudar a ello.

Tratamos de tener un muy pero muy buen descanso. De levantarnos temprano, descansar un ratito a la tarde (si hace falta, y mejor antes de las 15 hs), acostarnos no muy tarde a la noche.

Van algunas recomendaciones útiles para favorecer un buen dormir:

- Cenar en forma liviana, cantidades moderadas, sin carnes, ¡menos aún! carnes con papas o pastas, con huevos o lácteos.
- A la noche, mejor verduras y hortalizas cocidas, cereales cocidos, para que nuestra digestión sea más liviana.
- Cenar dentro de lo posible alrededor de 2 hs antes de acostarse.
- Es positivo caminar un rato después de la cena.
- Evitar bebidas cafeinadas (café, mate, té común), gaseosas (¡fuera!) y alcohol a la noche.- Mejor es alguna infusión de hierbas (manzanilla, tilo, pasionaria, melisa, o mezcla de hierbas naturales).
- Evitar consumir excesos de azúcar (siempre) y más aún antes de acostarse (menos aun industrializadas), y menos aún los niños.
- Evitar tabaco.
- Tratar de no beber líquidos antes de irse a dormir (lo ideal es que la última bebida se realice 2 hs antes). Ir al baño justo antes de acostarse.
- A la noche, evitar mirar tv, computadora, celular, tablet y todo tipo de estímulo neurosensorial relacionado con la tecnología.

- Que el teléfono celular quede fuera de la habitación.
- Que la habitación en la que dormimos esté lo más oscura posible.
- 1 ducha o ¡baño caliente de inmersión! (bendición) es bueno realizar a la noche.
- Es bueno escuchar alguna música suave y agradable, a la noche. Música clásica, x ejemplo, ordena.
- Antes de dormir, es recomendable realizar algún ejercicio de relajación, meditación o respiración.
- Realizar ejercicio físico regularmente, aunque no a la noche.
- EURITMIA (a la mañana y a la tardecita / noche). Recomiendo especialmente los ejercicios de Elisa Betancor.

<https://youtu.be/rit-67fdYE8>

(para la mañana)

<https://youtu.be/qp5majX7UNk>

(para la noche)

- Si decidimos leer antes de dormir, en lo posible que sea alguna lectura liviana, que no haga trabajar demasiado el intelecto.
- Alguna buena lectura espiritual es positiva (que nos vaya adentrando en el mundo espiritual en el que nos sumergimos en sueños).
- Antes de dormir, es aconsejable incorporar a la rutina diaria el siguiente ejercicio de retrospectiva:

... con los ojos cerrados, recordamos las imágenes de los momentos y situaciones que hemos transcurrido durante el día, como si fuese una película (comenzando por el momento en que estamos haciendo el ejercicio, pasando x todo el día hacia atrás, hasta el momento en que nos hemos despertado).

Este ejercicio, realizado regularmente, nos ayuda a lograr un buen descanso, favorece la recuperación de nuestro cuerpo físico y etéreo, mejora notablemente nuestra vitalidad, nuestra memoria y nuestra consciencia.

Recomiendo ir observando estas recomendaciones de manera gradual como todo, no todas a la vez... sino de a poco. Así perduran más.

Cariños, y a cuidarse, ¡y a disfrutar por Dios!

Bryophyllum o Kalanchoe— Género Kalanchoe (Salisb), familia Crassulaceae

Mariana Mampaey

“Las personas que trabajan juntas en una fraternidad son magos, porque atraen a seres superiores a su círculo. Cuando uno trabaja en comunidad a partir del amor fraternal, seres superiores efectivamente se manifiestan. Al entregarnos a la fraternidad, esta donación de si mismos, este fusionarse en una totalidad, resulta en un fortalecimiento de nuestros órganos. Luego, al hablar o actuar como miembros de tal comunidad, no es el humano individual el que actúa o habla en nosotros, sino el espíritu de la comunidad. Este es el secreto para el progreso de la humanidad del futuro: trabajar a través de comunidades.”

Rudolf Steiner

Bryophyllum o Kalanchoe

Descripción Botánica

Bryophyllum pinnatum (sin. *Kalanchoe pinnata*) pertenece a la división de las *Angiospermae* – de la familia de las *Crassulaceae*, una planta suculenta, perenne nativa de Madagascar. El nombre *Bryophyllum* proviene del griego y significa: Bryein=brote y phyllum=hoja, es decir una planta con brotes en las hojas. Tiene muchos sinónimos como hoja gruesa, pirarucu, hoja de la fortuna, mala madre, planta del amor, del aire, campanas de catedral. Se la denomina también la planta de Goethe (porque el pudo observar y “ver” en su vitalidad y crecimiento la “idea” primigenia que está en el desarrollo de cada individuo, los procesos en la metamorfosis de los vegetales).



Bryophyllum daigremontianum

Alcanza una altura de 30 cm a 1 metro. Las inflorescencias son terminales y muy vistosas con colores dentro de la gama de amarillos, lilas y naranjas. Los frutos son carpelos escamosos.

Desde la visión antroposófica es una planta que relaciona la organización vital y la anímica, pudiendo reestablecer el equilibrio entre ambas: disminuye la acción anímica actuando en forma relajante sobre la ansiedad, angustia e “histeria” equilibrando el polo neurosensorial con el polo metabólico, que se manifiesta en su vitalidad exuberante (cualquier fragmento de la planta, puesta sobre la tierra, brota). El *B. pinnatum* tiene una contextura y conformación más primigenia, redondeada y es utilizado con preferencia en el ámbito metabólico-motor; el *B. daigremontianum* por su lado presenta hojas más conformadas, alargadas, con una coloración jaspeada en toda la superficie, lo que indica una relación mayor con los procesos diferenciados, neuro-sensorios.

Distribución Geográfica

La distribución es pantropical y hay variedades de *Bryophyllum* o *Kalanchoe* nativas de Sudamérica, como el *K. brasiliensis*.

Bryophyllum pinnatum



Agroecología del Cultivo

Se propaga en forma vegetativa por medio de las gemas adventicias que se forman en puntos determinados al borde de las hojas y producen nuevas plantitas. Es un típico ejemplo de multiplicación vivípara. Crece bien en lugares húmedos y semi-húmedos, sombreados con una precipitación entre 1000 a 2000 mm/a. Pero crece también en regiones costeras áridas, soportando largos periodos de falta de agua.

Partes utilizadas

Se cosechan las hojas de las plantas en su primer año vegetativo.

Usos etnomedicinales

De uso tradicional en la práctica de la medicina ayurveda para reestablecer el equilibrio de Pitta y de Vata, en la medicina tradicional china y desde los años 1920 introducida por Rudolf Steiner en la medicina antroposófica. Es interesante que en todos estos sistemas médicos las indicaciones son muy parecidas y los estudios farmacológicos experimentales actuales les dan soporte: acción antiinflamatoria, antinociceptiva, en el dolor por ulcera gástrica y duodenal. En la medicina antroposófica se indica sobre todo en síndromes “hiperactivos” por su poder ansiolítico, para disminuir la contractilidad uterina en el trabajo de parto prematuro, como inmunomoduladora y antihistamínica en alergias. Además de estas indicaciones, una recopilación amplia del año 2019 muestra el uso del *Bryophyllum* en: aplicaciones directas sobre heridas, tanto las hojas frescas como hojas asadas sobre el fuego o el jugo tibio de las hojas, dos a tres veces por semana para acelerar la supuración. Se describe el uso de las hojas aplicadas sobre la frente para bajar la fiebre. En infusiones y extractos hidroalcohólicos para contrarrestar la hipertensión, hipercolesterolemia y constipación. En jara-



Hoja de *B. pinnatum*. Acuarela de Laura Schoeller, Jardín América,

bes para la tos en broncoespasmos y bronquitis; en artritis reumatoide y en dolores óseos por caídas se indican masajes con las hojas en pasta sobre las articulaciones y zonas afectadas. En síntomas por “enfriamiento urinario” y litiasis renal se recomienda una cucharada del jugo de las hojas, dos veces por día, durante un mes. En menstruaciones excesivas se indican las hojas en decocción por vía oral. En erisipela y úlceras en piel, alergia, psoriasis, eczema y pruritos la aplicación directa de las hojas machacadas o su extracto acuoso sobre la piel, incluso en vitíligo. En neuralgias diabéticas como decocción de las hojas en baño de pies. En Brasil se descubrió que el extracto acuoso puro sirve para heridas de leishmaniasis y finalmente también es recomendada para tratamientos en la infertilidad.

Constitución Química

Los principios activos son sobre todo agua, mucilagos, taninos, ácidos orgánicos (cítrico, málico, succínico e iso-cítrico, cumárico, láctico), sales minerales, bioflavonoides (quercetina) que serían responsables de su actividad antioxidativa, antiinflamatoria y vasodilatadora, bufodienolidos (potencial antitumoral y bactericida), glicósidos, saponinas, bryophyllina A, B y C (acción insecticida) y esteroides con propiedades antiinflamatorias.

Farmacodinamia - Acciones farmacológicas - Dosis

Tiene propiedades relajantes sobre la musculatura lisa y su uso está documentado en la medicina antroposófica para procesos de “hiperactividad” de la musculatura lisa y miometrial (como en el trabajo de parto prematuro), en los que retarda la activación de los canales de calcio (Fig. 1)

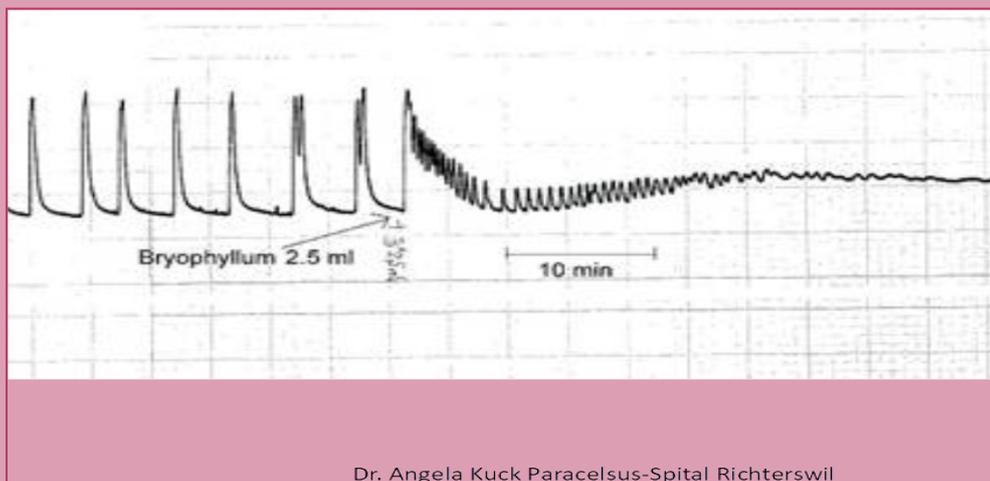


Fig. 1 Effect of B. pinnatum 2 x 105 mg/ml on muscle strip contractility. Después de una inyección de Bryophyllum disminuye la intensidad de contractilidad del musculo uterino con un aumento en su frecuencia por 10 minutos para luego relajarse.

El Bryophyllum mostro su efectividad en el tratamiento de piernas inquietas por su efecto relajante muscular, sedativo y espasmolítico. Se usa además para el tratamiento de la vejiga hiperactiva ya que favorece el relajamiento del musculo detrusor. En caso de enuresis nocturna en niños, 10 gotas de *Bryophyllum D9* durante unos meses para fortalecer la confianza interior y adquirir tranquilidad. El jugo de *B. pinnatum*, la tintura (20 a 30 gotas de tintura

tres veces por día) y los comprimidos masticables al 50% mostraron ser efectivos en pacientes bajo tratamientos paliativos que presentan insomnio y desordenes del sueño. Actúa como neurosedativo sobre el sistema nervioso central ya que prolonga el sueño inducido por barbitúricos.

Como extracto acuoso, una cucharada tres veces por día, mostro un efecto hipoglucémico semejante al de la glibenclamida. El efecto analgésico como el aumento del periodo de latencia entre convulsiones fue descrito por Nguelefack et, al. 2006. El jugo es efectivo como protector de las funciones renales y su uso en hipertensión arterial, como tintura o potenciación, está documentado. Tiene un efecto hepatoprotector disminuyendo los valores de transaminasas, fosfatasa alcalina y bilirrubina, justificando así su uso popular en ictericias.

B. pinnatum en flor. Foto Flavio y Marilda Milanese



Es por cierto una de las plantas medicinales más utilizadas. La presencia del mucilago induce a relacionarla farmacológicamente con el arquetipo de las fuerzas lunares y su metal, la plata. En la preparación farmacológica *Bryophyllum Argentocultum* o *Argentum per Bryophyllum*, se cultiva la planta en un proceso de tres periodos vegetativos relacionándola con preparados de plata, potenciando así el efecto de ambas. Este preparado se usa para trastornos psicossomáticos, en síndromes de déficit de atención (puede llegar a reemplazar la Ritalina en niños dándola

como Rh D3: 7-15 gotas 1-3 veces por día), en trastornos para conciliar el sueño (cuando hay susceptibilidad a la luna llena), en la tendencia a la somatización, miedos, episodios de pánico, cuando los pacientes refieren poca tolerancia a la frustración. Es efectivo también en la sudoración nocturna durante la menopausia (Rh D3: 20 gotas al dormir), en pavor nocturno, y profiláctico para evitar trastornos postraumáticos.

Toxicología – Efectos adversos

Esta descrita la intoxicación de bovinos en Australia por ingestión de grandes cantidades de planta que provocaron trastornos miocárdicos y del tracto digestivo debido a los bufodienolidos presentes en las plantas frescas. En Suiza, en varios estudios toxicológicos, no se encontró bufodienolidos en el extracto acuoso de las hojas. Es considerada una planta con buena seguridad y tolerabilidad en todas las personas incluso en su uso en pediatría y embarazadas. Aun no pudo determinarse una dosis letal 50 (DL50) en administración por vía oral.

Contraindicaciones

En casos de hipersensibilidad a la planta o a componentes de ella, suspender la ingesta y acudir al médico.

Status Legal

Esta planta esta validada y descripta para su uso en la Farmacopea europea (PH Eur.)1.1.7, 1.1.10 (etanol 30%).33b; Farmacopea homeopática alemana (HAB); y en el Codex farmacéutico Antroposófico (APC) 521. Su uso esta descripto en la Comisión C de Alemania y en Suiza las preparaciones con *B. Pinnatum* están autorizadas por Swissmedic (Agencia Suiza para Productos Terapéuticos) como producto sin indicaciones.

Elaboración artesanal

Preparación de granulado según el Codex farmacéutico antroposófico (APC). Edición 2013. Método 5.1.1.:

Utilizar las hojas del *Bryophyllum pinnatum* (Lam) en su primer año de crecimiento. Extraer el jugo de la hoja de la planta. Mezclar cuidadosamente, en porciones, 1 parte del jugo de la planta ó extracto acuoso en 2.9 partes de lactosa monohidratada hasta obtener un granulado húmedo. Secar a 37°, tamizar y empacar en envase ámbar. Etiquetar con el nombre de la planta, la cantidad usada y el vehículo usado. En preparaciones comerciales debe nombrarse la referencia de la farmacopea utilizada.

Preparación de tintura hidroalcohólica al 33%:

Pasar por el mortero las hojas de *Bryophyllum* cortadas finamente y agregarles alcohol etílico en una proporción de: una parte de planta en dos partes de hidroalcohol al 60 %. Mezclar la preparación durante 3 minutos cada 12 horas de mañana y de tarde por 14 días, para que toda la planta este embebida en el hidroalcohol y no se oxide (que la parte superior *no* se ponga de color oscuro dentro del frasco).

Formas galénicas y dosis sugeridas

Las formas de presentación son polvos, tintura madre, tabletas masticables, globulitos, solución para inyectar y preparados de metales vegetabilizados como *B. Argento cultum* y *B. Mercurio cultum*. Se usa tanto en forma de tinturas como en formas potenciadas y puede ser ingerida directamente.

Pese a que la planta es muy segura, se recomienda la consulta con un médico para evaluar las dosis en el tratamiento personalizado, sobre todo si hay otras medicaciones concomitantes o si el cuadro es complejo.

Bibliografía

Agradezco poder haber contado con el resumen de la monografía del Fco. Flavio y Marilda Milanese, del Laboratorio Sirimim, de Brasil y por intercambios con el grupo de estudio de farmacología antroposófica en Colombia.

- Hossomi J. Efeito crônico do Bryophyllum tintura mãe (*Kalanchoe pinnata* Pers.) durante a prenhez de rata albina [tese]. São Paulo: Universidade Federal de São Paulo – UNIFESP; 2011).
- <https://www.drhauschka.de/heilpflanzenlexikon/bryophyllum/>
- Rev. bras. farmacogn. 29 (04) • Jul-Aug 2019 • <https://doi.org/10.1016/j.bjp.2019.01.012> copUny *Kalanchoe laciniata* and *Bryophyllum pinnatum*: an updated review about ethnopharmacology, phytochemistry, pharmacology and toxicology. Júlia M. Fernandes Lorena M. Cunha Eduardo Pereira Azevedo Estela M.G. Lourenço Matheus F. Fernandes-Pedrosa Silvana M. Zucolotto.
- [Bryophyllum pinnatum in the treatment of restless legs syndrome: A case series documented with polysomnography.](#)
- von Manitius S, Flügel D, Gievers Steinlein B, Schnelle M, von Mandach U, Simões-Wüst AP. Clin Case Rep. 2019 Apr 14;7(5):1012-1020. doi: 10.1002/ccr3.2144. eCollection 2019 May. PMID: 31110737
- 2016 Jul;82(11-12):930-41. doi: 10.1055/s-0042-106727. Epub 2016 May 24. Bryophyllum pinnatum and Related Species Used, in Anthroposophic Medicine: Constituents, Pharmacological Activities, and Clinical Efficacy. [Karin Furer](#) [Ana Paula Simões-Wüst](#), [Ursula von Mandach](#), [Matthias Hamburger](#), [Olivier Potterat](#). Affiliations PMID: **27220081**
- Vademecum Anthroposophische Arzneimittel. 3ra edición 2013, Suplemento: Der Merkurstab. Journal of Anthroposophic Medicine 66. Contacto con la redaccion: www.vademecum.org
- [Integr. Cancer Ther.](#) 2015 Sep; 14(5): 452–459. doi: [10.1177/1534735415580680](https://doi.org/10.1177/1534735415580680)
- PMID: PMC4538317 PMID: [25873294](https://pubmed.ncbi.nlm.nih.gov/25873294/) Sleep Quality Improves During Treatment With *Bryophyllum pinnatum* An Observational Study on Cancer Patients [Ana Paula Simões-Wüst](#), PhD,^{1,2} [Taziri Al Hassani](#), MSc,¹ [Boris Müller-Hübenthal](#), MD,¹ [Sandra Pittl](#), MD,¹ [Angela Kuck](#), MD,¹ [Harald Meden](#), MD,¹ [Jutta Eberhard](#), MD,¹ [Michael Decker](#), MD,¹ [Karin Furer](#), PhD,³ [Ursula von Mandach](#), PhD,³ and *Bryophyllum* Collaborative Group.
- Pal S, Sen T, Chaudhuri AK. Neuropsychopharmacological profile of the methanolic fraction of Bryophyllum pinnatum leaf extract. *J Pharm Pharmacol.* 1999; 51(3): 313- 318.
- *Kalanchoe brasiliensis* Camb. and *Kalanchoe pinnata* (Lamk.): Brazil. Chapter january 2018. Nilma Fernandes, Vladir Veiga DOI: [10.1007/978-94-024-1552-0_23](https://doi.org/10.1007/978-94-024-1552-0_23)
- Yadav NP, Dixit VK. Hepatoprotective activity of leaves of *Kalanchoe pinnata* Pers. *J Ethnopharmacol.* 2003;86(2-3):197-202.
- Vademecum Anthroposophische Arzneimittel. 3ra edición 2013, Suplemento: Der Merkurstab. Journal of Anthroposophic Medicine 66. Contacto con la redacción: www.vademecum.org
- McKenzie RA, Dunster PJ. Hearst and flowers: Bryophyllum poisoning of cattle. *Aust Ver J.* 1986;63(7):222-7.
- Plangger N, Rist L, Zimmermann R, von Mandach U. Intravenous tocolysis with Bryophyllum pinnatum is better tolerated than beta-agonist application. *Eur J Obstet Gynecol Reprod Biol.* 2006;124(2):168-72
- Mourao, R.H.V. & Santos, F.O. et al.1990 Antiinflammatory activity and acute toxicity (LD50)
- [Quantification of Bufadienolides in Bryophyllum pinnatum Leaves and Manufactured Products by UHPLC-ESIMS/MS.](#)
- Oufir M, Seiler C, Gerodetti M, Gerber J, Furer K, Mennet-von Eiff M, Elsas SM, Brenneisen R, von Mandach U, Hamburger M, Potterat O. *Planta Med.* 2015 Aug;81(12-13):1190-7. doi: 10.1055/s-0035-

1546126. Epub 2015 Jul 1. PMID: 26132852

Notas al pie

- ¹ Bott, V. Medicina Antroposófica uma ampliação da arte de curar, volume 1, Associação Beneficente Tobias, 1991.
- ² Hossomi J. Efeito crônico do Bryophyllum tintura mãe (*Kalanchoe pinnata* Pers.) durante a prenhez de rata albina [tese]. São Paulo: Universidade Federal de São Paulo – UNIFESP; 2011)
- ³ <https://www.drhauschka.de/heilpflanzenlexikon/bryophyllum/>
- ⁴ Rev. bras. farmacogn. 29 (04) • Jul-Aug 2019 • <https://doi.org/10.1016/j.bjp.2019.01.012> copUny *Kalanchoe laciniata* and *Bryophyllum pinnatum*: an updated review about ethnopharmacology, phytochemistry, pharmacology and toxicology. Júlia M. Fernandes Lorena M. Cunha Eduardo Pereira Azevedo Estela M.G. Lourenço Matheus F. Fernandes-Pedrosa Silvana M. Zucolotto
- ⁵ Bryophyllum pinnatum in the treatment of restless legs syndrome: A case series documented with polysomnography.
von Manitus S, Flügel D, Gievers Steinlein B, Schnelle M, von Mandach U, Simões-Wüst AP. Clin Case Rep. 2019 Apr 14;7(5):1012-1020. doi: 10.1002/ccr3.2144. eCollection 2019 May. PMID: 31110737
- ⁶ 2016 Jul;82(11-12):930-41. doi: 10.1055/s-0042-106727. Epub 2016 May 24. Bryophyllum pinnatum and Related Species Used, in Anthroposophic Medicine: Constituents, Pharmacological Activities, and Clinical Efficacy. Karin Furer, Ana Paula Simões-Wüst-, Ursula von Mandach-, Matthias Hamburger, Olivier Potterat Affiliations PMID: **27220081**
- ⁷ Vademecum Anthroposophische Arzneimittel. 3ra edición 2013, Suplemento: Der Merkurstab. Journal of Anthroposophic Medicine 66. Contacto con la redaccion: www.vademecum.org
- ⁸ Integr Cancer Ther. 2015 Sep; 14(5): 452–459. doi: [10.1177/1534735415580680](https://doi.org/10.1177/1534735415580680)
PMCID: PMC4538317 PMID: [25873294](https://pubmed.ncbi.nlm.nih.gov/25873294/) Sleep Quality Improves During Treatment With *Bryophyllum pinnatum* An Observational Study on Cancer Patients Ana Paula Simões-Wüst, PhD,^{1,2} Taziri Al Hassani, MSc,¹ Boris Müller-Hübenthal, MD,¹ Sandra Pittl, MD,¹ Angela Kuck, MD,¹ Harald Meden, MD,¹ Jutta Eberhard, MD,¹ Michael Decker, MD,¹ Karin Furer, PhD,³ Ursula von Mandach, PhD,³ and *Bryophyllum* Collaborative Group
- ⁹ Pal S, Sen T, Chaudhuri AK. Neuropsychopharmacological profile of the methanolic fraction of Bryophyllum pinnatum leaf extract. *J Pharm Pharmacol.* 1999; 51(3): 313- 318.
- ¹⁰ *Kalanchoe brasiliensis* Camb. and *Kalanchoe pinnata* (Lamk.): Brazil. Chapter january 2018. Nilma Fernandes, Vladoir Veiga DOI: [10.1007/978-94-024-1552-0_23](https://doi.org/10.1007/978-94-024-1552-0_23)
- ¹¹ Yadav NP, Dixit VK. Hepatoprotective activity of leaves of *Kalanchoe pinnata* Pers. *J Ethnopharmacol.* 2003;86(2-3):197-202.
- ¹² Vademecum Anthroposophische Arzneimittel. 3ra edición 2013, Suplemento: Der Merkurstab. Journal of Anthroposophic Medicine 66. Contacto con la redacción: www.vademecum.org
- ¹³ McKenzie RA, Dunster PJ. Hearst and flowers: Bryophyllum poisoning of cattle. *Aust Ver J.* 1986;63(7):222-7.
- ¹⁴ Plangger N, Rist L, Zimmermann R, von Mandach U. Intravenous tocolysis with *Bryophyllum pinnatum* is better tolerated than beta-agonist application. *Eur J Obstet Gynecol Reprod Biol.* 2006;124(2):168-72
- ¹⁵ Mourao, R.H.V. & Santos, F.O. et al.1990 Antiinflammatory activity and acute toxicity (LD50)
- ¹⁶ Quantification of Bufadienolides in Bryophyllum pinnatum Leaves and Manufactured Products by UHPLC-ESIMS/MS.
Oufir M, Seiler C, Gerodetti M, Gerber J, Furer K, Mennet-von Eiff M, Elsas SM, Brenneisen R, von Mandach U, Hamburger M, Potterat O. *Planta Med.* 2015 Aug;81(12-13):1190-7. doi: 10.1055/s-0035-1546126. Epub 2015 Jul 1. PMID: 26132852

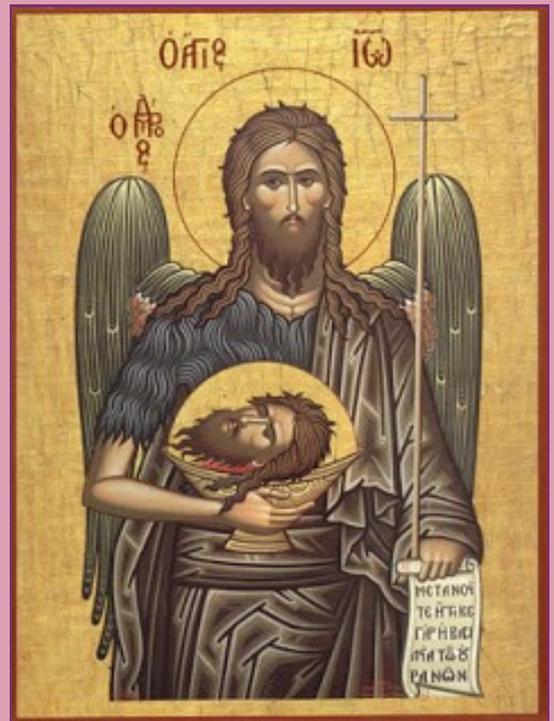
Día de San Juan—una nueva escucha

Peter Selg

La celebración de la “hora solar” en el día de San Juan se remonta a la época precristiana. Conecta a los seres humanos con su origen espiritual. Con el Misterio del Gólgota, como individuos tenemos la responsabilidad de ser activos y creativos en los asuntos del mundo. Especialmente en la situaciones de crisis es necesario que el ser humano despliegue su facultar creadora.

La fiesta de San Juan, el 24 de Junio, fiesta del Bautista celebrada en pleno verano, siguió siendo un importante acontecimiento cúlctico del cristianismo en la Edad Media. Se celebraban misas adicionales a medianoche y a primera hora de la mañana, y había un intenso período, comparable con el tiempo de Adviento como preparación para la Navidad.

Como describió Rudolf Steiner, ya desde mucho antes de la inflexión de los tiempos y del cristianismo se celebraban los sagrados cultos festivos de la estación de pleno verano, la “hora solar” del ciclo anual, en la que el alma de la Tierra se exhala entregándose por completo al cosmos. En la antigüedad, los seres humanos se unían a este movimiento respiratorio de la Tierra; sus celebraciones en el momento de la “hora solar” del ciclo anual tenían una orientación cósmica. Con una conciencia “soñadora”, con música y cantos, llevaban sus ruegos hacia el cosmos, el amplio espacio anímico del Verano.



Encuentro entre el cielo y la tierra

El día de San Juan escuchaban la respuesta de las alturas y recibían el “sueño del Yo”. Soñaban con su Yo, con su ser más íntimo, un ser que en aquel momento, mucho antes del giro de los tiempos, aún resguardado y protegido en el espacio celeste, no había llegado realmente a la Tierra. Sin embargo en tiempos de San Juan, apareció en el alma una primera intuición del Yo, como una estrella en el “sueño celestial”. Se mostraba cada verano en la “ventana del cielo” que se abría con la exhalación de la Tierra; se anhelaba y se suplicaba desde las profundidades. Las celebraciones cúlcticas abrieron un espacio inicial de encuentro para esta experiencia, establecieron un lazo entre el cielo y la tierra.

Luego, en la encrucijada de los tiempos, el Yo humano entró en el mundo terrenal, y fue Juan el Bautista quien pregonó este hecho. Como “testigo de la luz”, preparó el camino de la luz que estaba a punto de llegar al mundo terrestre. El Bautista era una figura poderosa, la “voz que clama en el desierto”. Se encontraba en la línea de los profetas judíos que eran conocedores de la historia, conocedores de la importancia de la conciencia y la responsabilidad moral. El Bautista fortaleció las fuerzas espirituales de los que bautizaba. Con su exhortación

de “cambiar el sentido”, los consagró al que iba a venir. Disponía de “palabras llameantes”, con las que quería despertar y desarrollar la conciencia de la humanidad como órgano de conocimiento y órgano de percepción para el Yo venidero, para el “Yo Soy”.

Motivos individuales de acción.

Hoy el Yo humano ocupa su sitio en la Tierra—nos hemos hechos portadores de nuestro Yo. Siendo esto así: ¿Qué “sueño de San Juan” podemos soñar aún? Nuestro Yo se ha vuelto, al menos en parte, terrenal, ya no está en el refugio de las alturas. Sin embargo, Rudolf Steiner sigue destacando la importancia de la “hora solar” de la época de San Juan dentro del curso del año. Describe a Uriel, el arcángel de las alturas, en medio de la “inteligencia cósmica” y su mirada a la Tierra, una mirada admonitoria de un gesto severo y sublime. Uriel, la “luz de Dios” y el “fuego de Dios”, ya estaba detrás de Elías y de Juan Bautista. Hoy, cada año en la época de San Juan, sigue mirando todos los tipos de actividad e inactividad de la humanidad en la Tierra.

Observa hasta qué punto los seres humanos son capaces de dejar los pensamientos cósmicos de luz se conviertan en motivos individuales para la acción, y hasta qué punto sirven para hacer lo necesario de forma activa y creativa.

El punto de inflexión en los tiempos fue una época de crisis drástica, y el misterio de Cristo estaba en peligro. Si Juan no hubiera preparado la encarnación de Cristo, esta habría pasado desapercibida. Fue el momento crucial para el futuro de la humanidad.

Hoy sigue en juego el futuro de toda la Humanidad y de toda la Tierra. Y seguimos en el camino hacia el Yo Superior y verdadero cuya ausencia permitiría a Ahriman, el “príncipe de este mundo” que conquistase todo lo terrenal.

En abril de 1924 Rudolf Steiner dijo en

Praga: “es verdaderamente la ruina del Yo si uno olvida todo por lo que ha pasado. Igualmente sería la ruina del Yo de la civilización, del Yo de la humanidad europea, si olvidara completamente por lo que ha pasado a lo largo de su historia (...) (GA 239, conferencia del 5 de abril de 1924) Con estas palabras, Rudolf Steiner se refirió al olvido general de los movimientos espirituales de la historia europea, y expresó la necesidad de que la Antroposofía restableciera esa conciencia histórica.

Juicio individual y moralidad

En nuestros tiempos, todavía podemos hacer una lectura diferente de las indicaciones de Rudolf Steiner: Significaría la ruina del Yo de la civilización si Europa y el resto del mundo “olvidaran” no sólo las corrientes espirituales históricas, sino también el totalitarismo ahrimánico que atravesamos en el siglo XX. Hoy, es nuestro deber volvernos contra todo totalitarismo, colectivismo, y tecnocratismo, con la “conciencia histórica” que debemos a Uriel. La humanidad está necesitada de discernimiento y moralidad individuales, de entusiasmo moral por los “gérmenes de realidad”, capaces de crear nuevos mundos en tiempos duros y en gran parte sometidos a la ideología biopolítica.

Juan Bautista era un clariaudiente—el día de San Juan es la celebración de la inspiración del futuro, de una nueva escucha que está por aprender, para saber escuchar al prójimo y al espíritu de los tiempos, Micael, en tiempos de amenaza colectiva.

Bibliografía

- *Rudolf Steiner: El ciclo anual como proceso respiratorio de la Tierra y las cuatro grandes festividades. GA 223*

- *Rudolf Steiner: La convivencia con el ciclo del año en cuatro Imaginaciones cósmicas. GA 229*

Sobre la Celebración de las Fiestas Cristianas en los Hemisferios Norte y Sur

Fernando Chevallier

**Sacerdote de la Comunidad de Cristianos de Buenos Aires, Argentina
Lic. En Psicología**

Evelyn Francis Capel, sacerdote de la Comunidad de Cristianos en Sudáfrica, se preguntaba cómo celebrar la Navidad en el calor del verano, o la fiesta de Juan el Bautista en el frío invierno. Desde nuestro punto de vista, el Ser de la Tierra es uno, y lo que se vivencia en un hemisferio, se acompaña desde el otro hemisferio, equilibrando. Tenemos además lo que sucede cerca del Ecuador, donde las diferencias entre las estaciones son casi imperceptibles. ¿Qué hacer entonces allí?

En la antigüedad el hombre vivía unido a la naturaleza y a sus cambios, por ello las fiestas religiosas, eran también fiestas de la naturaleza, la fiesta de la siembra, de la cosecha etc. Luego necesariamente en nuestra era del alma consciente, se fue separando cada ámbito. La secuencia de las fiestas no depende del ritmo anual de las estaciones. Las fiestas cristianas pertenecen a la naturaleza espiritual de la tierra y las estaciones siguen la vida natural de la tierra.

Pero también es cierto que nuestra alma, por su naturaleza, se relaciona con la atmósfera que rodea a la tierra manifestándose en épocas de luz y oscuridad. La tierra como organismo vivo tiene una larga expiración en el verano y una profunda inspiración en el invierno. Cuando inspira en el Hemisferio Norte, la tierra expira en el Sur.

Las fiestas no se celebran para espejar la vida de la naturaleza, sino para acrecentar lo que fluye del espíritu al corazón humano. Todos los acontecimientos y procesos que vivenciamos están entrelazados con el trabajo

de las jerarquías espirituales. Detrás de cada hecho material aparente, existe algo real-espiritual que lo entreteje. Desde “arriba” se envían fuerzas morales hacia adentro y desde “abajo” traen fuerzas de renovación para el interior del hombre. Es una danza cósmica que logra como efecto renovar el alma humana en el sagrado ritmo del año.



En cada fiesta lo que sucede afuera obliga a una tarea adentro. El invierno del Norte hace más sencilla la introspección, y la Navidad en el Sur, obliga a un esfuerzo en medio de cohetes y serpentinas, que de este modo acompaña lo que sucede en la Tierra como un solo ser, como punto y contrapunto.

Las fiestas cristianas son una síntesis de la biografía de Cristo. Celebrarlas rítmicamente, una y otra vez cada año, es ir entrando conscientemente en una gran espiral ascendente, que acompaña el obrar de las jerarquías y renueva las fuerzas espirituales en cada ser humano. Las fiestas son nuestra respuesta en gratitud, a lo que una y otra vez recibimos. La

revelación del obrar de Cristo es el hilo dorado de las fiestas anuales.

Navidad y Pascua celebran acontecimientos del Pasado que se tornan Presente al celebrarlos. En el curso del año sigue la fiesta de Juan el Bautista quien con su obrar “clariaudiente” ayuda al hombre a transformar y renovar su conciencia. Así llegamos a la fiesta de Micael que dirige a la Humanidad hacia el Futuro.

En estos tiempos de crisis, escuchamos la voz del que clama en el desierto revelando la Luz. Voz que arde en los corazones y renueva nuestro espíritu. Necesitamos estar despiertos y escucharlo, en el Norte y en el Sur. El testigo de la Luz, sigue obrando en el devenir de la Tierra, despertando a nuestro Yo, que por momentos corre el riesgo de “dormirse” en las oscuridades de este tiempo.

Béccar, 18 de junio del 2021.

Época trinitaria, entre Pentecostés y Juan Bautista.



En cada fiesta existen tres elementos:

- 1) El recuerdo de lo que sucedió y vuelve a hacerse presente, como una partitura que se ejecuta.
- 2) El significado, la meta, el saber porqué lo hacemos.
- 3) La renovación, el fortalecimiento espiritual.

Este es el desafío cada vez que celebramos. Dice Peter Selg al final de su artículo:

“El día de Juan Bautista, es la celebración de la inspiración del futuro, de una nueva escucha que es necesario aprender para así escuchar al otro, al prójimo, y así también escuchar a Micael, el espíritu de nuestro tiempo”

CONTACTOS REGIONALES

Patagonia:

tías@natviva.com

Subregional Patagonia Norte

RIO NEGRO (Alto Valle, Valle Medio, Valle inferior) Y NEUQUÉN

Cecilia Ambort, Cecilia Fernández, Cecilia Speranza | aabda.patagonianorte@gmail.com

Subregional Patagonia Sur

CHUBUT, SANTA CRUZ Y TIERRA DEL FUEGO

Ana Goñi | anamallin@vla.com.ar

Felipe Gomez | agromies_99@yahoo.com

Pampeana:

BUENOS AIRES Y LA PAMPA

Antonio Heinze | reg.pampeana@aabda.com.ar

Mercedes Molina | cursoregionalb-sas@gmail.com

Mendoza:

MENDOZA

Laura Manzano | biofincacosmos@yahoo.com.ar

Marcos Persia | marcospersia@yahoo.com.ar

San Luis:

SAN LUIS

Rocío López Fourcade | rociosollopezfou@gmail.com

Lucas Dakoff | lucashadakoff@gmail.com

Litoral Norte:

NORTE DE SANTA FE, CHACO Y FORMOSA

Remo Venica | ventas@natviva.com | pasan-

Litoral Sur:

ENTRE RÍOS Y SUR DE SANTA FE

Santiago Cerilli | cerilli.santiago@gmail.com

Antonio Lattuca | antoniolattuca@gmail.com

Misiones:

MISIONES

Regina Haller | reginah@prico.com.ar

Pablo Baumgratz | pbaumgratz@yahoo.com.ar

Córdoba:

TRASLASIERRA

César Gramaglia | aguadelaspalmas@gmail.com

Fabián Lorenzo Baumgratz | fabaum1@hotmail.com

PUNILLA

Miguel Demarchi | jardinesdeyaya@gmail.com

CALAMUCHITA

Sebastián Julio Iriberry | sebasiriberri@gmail.com

John Vinks | johnvinks@gmail.com

NOA:

TUCUMÁN, SALTA Y JUJUY

Liberal Hostier | liberalhostier@hotmail.com

Laura K. Machado | laurakmachado@gmail.com

*quienes deseen que su granja figure en esta sección pueden enviar sus datos a aabdaediciones@gmail.com

GRANJAS PARA PASANTÍAS

Granja "La Choza"

GRAL. RODRIGUEZ | BUENOS AIRES

Marcos Brinnand marcos.brinnand@lachoza.com.ar

| Cel.: +54 9 11 5764 1503

Granja "El Enjambre"

BELÉN DE ESCOBAR | BUENOS AIRES

Matias Fiallo | matu_fiallo@hotmail.com

Escuela de Siembra "Bio Chakra"

DON TORCUATO | BUENOS AIRES

Rossana Pua y Cristian Stehmann

www.biochakra.com.ar

| biochakra@hotmail.com | [@bio_chakra](https://www.instagram.com/bio_chakra)

Cel.: + 54 9 11 6684 1693

Cel.: + 54 9 11 3297 9682

Granja "Naturaleza Viva"

GUADALUPE NORTE | SANTA FE

Remo Venica e Irmina Kleiner

ventas@natviva.com

| pasantias@natviva.com

| Cel.: +54 9 3482 5444973

Granja "Inambú"

VILLA GRAL. BELGRANO | CALAMUCHITA | CÓRDOBA

Nuria Soler | nuriasc59@yahoo.com.ar

| Cel.: (03546) 15476271

Diego Vergelín | diego_vergelin@yahoo.com.ar

| Cel.: (03546) 15450761

Granja Mallky

PJE. ASN JOSÉ | AMBOY | CALAMUCHITA | CÓRDOBA

Fernando y Viviana | porsivas@yahoo.com.ar

| Cel.: (035546) 476073 / 504864

Granja "Los Jardines de Yaya"

LA CUMBRE | PUNILLA | CÓRDOBA

Miguel Demarchi | jardinesdeyaya@gmail.com

| Cel.: (03546) 15468184

Finca El Arca

TRASLASIERRA | CÓRDOBA

Rocío López Fourcade

| rociosollopezfou@gmail.com

| Cel.: (266) 422 9065

Granja "El Hormiguero"

RUIZ DE MONTOYA | MISIONES

Mariana Mampaey | mariana.mampaey@yahoo.com.ar

| Fijo: (03743) 495141

Granja "La Carretilla"

LOS MOLLES | SAN LUIS

Granja lacarretilla@gmail.com

Granja "El Lapacho"

COLONIA GISELA | MISIONES

Carolina Gutiérrez y Claudio Varela |

eloncebiodinamico@yahoo.com.ar

| Cel.: 03743451416 | 03512366573

Granja "Cosmos"

LAVALLE | MENDOZA

Laura Manzano

| biofincacosmos@yahoo.com.ar

Raimundo Laugero

| rlaugero@gmail.com

| (0261) 153336387

*quienes deseen que su granja figure en esta sección pueden enviar sus datos a aabdaediciones@gmail.com

GRANJAS PARA PASANTÍAS

Finca “Germen de Vida”

MAIPÚ | MENDOZA

Estela Ríos | estelagrios@gmail.com

Rocío Lanthier | rociosuper8@hotmail.com

Daniel Lanthier | danieljflanthier@gmail.com

Granja “La Paciencia”

EL BOLSÓN | RÍO NEGRO

Ana Goñi | lapaciencia.bolson@gmail.com

| anamallinvla@vla.com.ar

| Cel.: (0294) 154377729 | Fijo: (0294) 4498254

CSA—“La Comunidad que Sostiene a la Agricultura”

EL BOLSÓN | RÍO NEGRO

Felipe Gómez | agromies_99@yahoo.com

| Cel.: (03467) 445585

JANUS Proyecto Rural Integrador

CONTRALMIRANTE CORDERO | RÍO NEGRO

www.janus.bio | Jorge@janus.bio

| Cel.: + 5492995711049

*quienes deseen que su granja figure en esta sección pueden enviar sus datos a aabdaediciones@gmail.com